Hoold-redacteur HARDJOSUEMITRO. Pembantoe Redacteur: R. WIRJOSOPUNO.

> DI SOERAKARTA Pengarang R. M. SOBLBIMAN. DI ROJOLALI.

HARGA ABONNEMENT. 1 Taon f 9, diloear Hindia Nederland setahoen f 12. Berlengganan tida dapet koerang dari 3 boelan, dan beren tinja misti pada pengabisan boelan: Maart, Juni, September dan December.

PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE

Atoeran adut Vorstenlan-

den di Djokja, jang tiada

begitoe terang, mendatang

kan koerang senangnja

pendoedoek di Djokja.

Soedah beberapa oranglan pendoeduek di

I. Tinda bulah orang melalusi alosa alosa

Djokja jang menjatakan kosorang senangaja

mkan atoeran adat jang tiada begitoe te-

dengan berkendaraan, sepert: kereta, fiets,

motor enz, ketjoeali bangsa Pasgeran kea-

tas dan bangsa Belanda, (penduegaan pe-

dengan bertoedoeng atau berpajoeng. (A-

toeran ini mengetjuealikan, bagi orang jang

beranak ketjil atau pada waktoe hoedjan;

bertjeripoe. (Roepa roepanja atoeran no. 3

djak beloem timboel zaman kemadjoean ini,

berlakoe bagoes, semoea orang takoet me-

langgar akan dis. Akan tetapi pada sekarang

iri (barang kali berhoeboeng dengan Za-

mannja), o, ketahoeilah toean toean, atoer-

an atoeran itoe mendjadi lembeklah dia-

lannja, banjaklah orang jang melanggar

koemanuja; doeloe atoeran no. 1 itos ber-

lakoe djorga pada bangsa Tjina pendoedoek

di Djokje, akan tetapi sekarang soedah ter-

langgar olehnja. Diatas pencelis mengatakan,

terang, ait uja: baujaklah orang jang tiada

mengetahcei akam boenji peratoeran itos,

dan dikenakan pada siapa dioega, poen tiada

diketahoei oleh publieh; apa lagi bagi orang

lain negeri, dimanakan ia dapat tahoe, se-

dang tidak ada tanda tandanja akan pene-

benar benar larangan itoe, hendaklah dipa-

sang orang sebosah papan (plama) diberi tos-

han jang menerangkan larangan itoe, didja-

lan jang dekat aloen aloen itoe, compama:

orang melanggar akan peratoeran itoef itoe

poen tiada diketakosi orang djoega. Adalah

setengahnia orang bertoendoeng lalos dikem-

balikan, ada poela jang tidak. Doeloe telah

dikabarkan mendjadi ramai, ketika tosan

Kedues: spakan hoskosmmannja, apabila

ब्राटा की बृह्द ही की जास अल्डा 81 Z.)

Ill. Tidak boleh melalosi alosn dengan

Bermoela maka atoeran atoeran itoe, se-

IL. Trada boleh orang melalogi alogn alogs

rang, sebagai terseboet dibawah ini:

DARMO-

Moeat pewarta Boedi-Oetomo dan Neutraal Onderwijs Soerakarta.

dan chabar lain-lain.

Terbit pada tiap hari: SENEN, REBO dan SAPTOE. Ketjoeali hari Raja. Ditjitak dan dikeloearkan oleh N. V. "Javaansche Boekhandel en Drukkerij Boedi-Oetomo" di SOERAKARTA KANTOOR REDACTIE DAN ADMINISTRATIE DI KACEMAN, TELEFOON NO. 133.

Kecentoengan bersih 3% didarmakan pada perhimpoenan BOEDI-OETOMO.

Directeur

M. NG. WIRJOHOESODO.

Telefoon No. 80. Commissarissen:

1 M. H. ACHMADHISAMZAENI, 2 R. M. NARJOATMODJO. Administrateur: М. Dјојорниорнојо SOERAKARTA.

HARGA ADVERTENTIE: 1 Perkataan 4 cent, tetapi beeat moe atken advertentle tida dapet koerang dari f 1 .- dimocat 2 kali. Berlengganan advertentle dapet harga lebih moera! PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOFA

noelis).

pendoegaan penoeits.)

ini soedah tidak berlakoe.)

HARAP DIPERHATIKAN. Segala soerat-soerat pesenan, perminta'an, pembajaran abonnement dan lain-lain sebagainja, soepaja dialamatkan pada: DIRECTIE atau ADMINISTRATIE. Tetapi soerat-soerat DOCUMENT dan lain-lain sebagainja, akan goenanja, soerat chabar ini, hendaklah dialamatkan pada: REDACTIE

tapkan dan dikeraskanlah dialannja (djadi') sekarang rospa rospanja ta'ada. Dan wak- i toe maka penjerangan mossoch jang amat

ratoeran no. 2 dan 3 itoe seharoesnjalah d. ta'sama rata. napoeskan, sebab telah banjaklah orang jang menjatakan koerang senangaja akan atoeram atoeran itoe.

Boektinja? ialah banjak jang melanggar! Alasanaja? . . . tosan tosan pemoatja boleh pikir sendiri, adoeb, hai, betapa oesahuja orang melaloei dialoen aloen pada waktoe panas (womensen) sedang disitoe ta'ada perlindoengannja | முறையூனூலு]; keloes: pada zaman ini banjaklah orang soska bertjeripoe (sepatoe) dan bertoedoeng, berpantalon . . . enz. seakan akan ialah tehendaknja zaman ini djoega adanja.

> Hormat hamba ANAK DJOKJA.

(1) Kalau memang ditimbang perloe apa boleh boeat; tjoema atoerannja misti dibikin jang

Pemandangar.

imi berdjenis djenis pemandangan, begitoepoen pendapatannja berlainan. Lagi poela segala jang dipandang itoe ada jang bergoena sekali, ada jang sedikit goenanja. Maka akan dia, sebab seolah olah ta'ada hoe segala jang dititahkan Toehan, semosa bergoena bagi manossia. Maski koerang bertaedah ketjil sekalipoen tentoe ada; asal sadja manoesia soeka mengoesahakan dia. Misalnja lebah. Lebah itos sebangsa binatang ketjil; moemet perkara pakaian, apakah tidak sebahwa atoeran atoeran atoe tiada begitoe bagi kaum bodoh ta'bergoena sama sekali. Sebab dikira berbahaja begiaja, takoet kalau kalau lebah itoe menjengat padanja. Boektinja kalau ada rosmah lebah ditepi pertemoean perso, dipohon pohonan, dikanan atau dikiri roemab, sering kali roemah lebah itoe dibinasakan olehnja, soepaja lebah itce pergah larangan itos! (maksoed penoelis kalau gi dari sitos (minggat Jv.).

Maka bagi orang jang telah mengarti lebah itoe tiada disiksa, tetapi dipeliharakan. Lebah jang bissa dipeliharakan orang Lebah madoe atau lebah goeng". Hal memeli-Marakan lebah itos tosan* tentos telah maioem.

Diatas kami telah berkata kalau mancesis itoe pendapatannja berlainan, tetapi antjasnja sering sama. Sepertinja, toean' djohar arifin ichtiar akan mendjoendjoeng bangsa itoe berlainan djalannja, tetapi antjasnja sama. Dus ta'sama halosannja. Begitos djoega sedang orang berlawanan (moesoehan), tentoe berlainan jang dimaksoedkan. Oempama A bilang biroe, dalam perasaan hati soedah benar, tapi moesoehnja bilang poetib, dalam diberhentikan oleh prijaji jang tiaos [diaga,] perasaan hatinjapoen dioea benar. Dus jang o. goeroe dari Kedoe. Goed moorning, toebisa bilang, A itoe benar, sebaliknja moesoehnja itoe tidak betoel, orang lain (biasa-

Manoesia jang ta'soeka niteni pemandangannja, itoelah akan "Sempit pemandaagan" sebaliknja orang jang soeka dan radjin dak aneh, lantaran sana sini, jaitoe tadi laniteni pemandangannja akan djadi orang hirnja koer, cir. No. 2014. Tjoema pembe-"Loess pemandangan". Soepaja bisa demikian ichtiarnja soeka membatja boekoe', soerat' chabar, dengan dirasakan soenggoeh' isinja dan diperhatikan. Sebab disitoe orang akan tahoe tjerita' dahoeloe kala, tahoe chabar' dinegeri' lain dan berobahnia diaman atau tahoe tata tjaranja dinegeri* lair. Teroetama lagi gemar membatja soerat chabar itoe bisa tahoe keadaan dinegeri lain, dengan Maka olen sebab itoe makin lama makin dosdoek berenoeng sadja. Djadi oepama taboe orang berpakaian jang dinegerinja beloem laziw, tidak laloe bilang "Itoe orang Auch" Dus djangan sampai dibilang "Seperti katak dalam tempoeroeng". Sampai disi-

Da'am D. K. no. 12 kami dapat membatja atan lagi mengoerangkan kebormatan dan oschabaran Ngawi bagian bahasa Melajoe. Disitoe kami dapat rentjana jang patoet ka-

dah mosdahan peratoeran no. 1 itos dite- koemposlan dikabospaten berpaksi sepatos, tampat tinggi sebelah lor desa Vaax. Disi- hatan lain matjam jaitos bioscoop besar,

pencelis setoedjoe sekali.) (1) Akan tetapi pe- toe perkoempoelan dikaboepaten pakaiannja keras kena kita (Fransch) tolak.

2 Terimania gadjih prijaji prijaji sampai pembesar tanggal 1, 2. soedah terima.

3. Adalah goeroe baroe berpakaian Euro-

pa dibilang anch.

Kalau rentjana angka 1 itos betoel, soenggoeh mengherankan. Doeloe jang ngadani (Jv.) P. K. Regent Damak sekarang, jaitoe kalau coperentie dikaboepaten berkenan berpakai sepatoe. Gaad zo, landjoetkaniah t. t. itoelah jang djadi remboeg saza sini. En dan dengan keras. betoelkah sekarang telah moesne, disebab kan pembesarnja sekarang ta'setoedjoe. Sering sering njindir. Toean I, kekalkanlah, djaagan ambil moomet disindir (Kalau betoel). Dan dengariah toean kamos lama, serta di Demak berkenan prijaji prijajinja berpakaian sematjam itoe, jang selama lamanja djadi idamannja prijaji diressort Demak. Sebab jang bahoe reksa doeloe angkar, gemarannja sembah ditawoe dengan kodok kodokan. Aps toean ta'malos kalan kedengaran t. kamos Bahwa manoesia hidoep dikolong bosmi lama? Begitoe djoes kalau warta itoe benar, wektoe coperentie dikaboepaten baroe baroe ini, pakaiannja prijeji ta'sama rata. Ada jang badjoe poetih bersepatoe, badjoe poetih tjekak dan badjoe hitam kremisan. Nah, inilah dia jang akan djadi antinja. Sabab lama kelamaan lalos kosmbali lagi. Dur badjoe hitam kremisan, nglesot kodok an lagi. Dari sebab rospa'nia pembesar ta'ambil baiknja kalau Coperentie dikaboepaten berpantalon ????

> Rentjana no. 2 soenggoeh kasihan bagi ari 1916 membilang: prijaji di Ngawi sitoe. Kalau kedjadian terima gadjih hingga tanggal 28. Apakah ta' baik gadjihnja itoe didubbelkan, boelan di-Ngawi, Ngawi (kalau benar poela). Sebab ditempat kami (didistrictan) kalau terima maandat tanggal 3, 4, malangnja badan tanggal 5. Moedah moedahan sadja djangan begitos lagi. Kalau memang kisrosh dari atas mohon diperhatikan oleh jang wadjib. (1)

Toedoehan no. 3. Soenggoeh bikin ketawa. Ha, b, h, h, h, h. Hw, m, m, m, toean Mentiari Pendok I, e nas toean Mentjari adil ding. Apa sebab toean, berpakaian Europa toesn bilang "Aneh" O, o. o. o. o. Ja, ja, ja di Ngawi beloem ada! dan toean bilang itoe pakaian boekan moestinja. Boekan moestinja ? ? kata: Angkoe Rad. Jang moesti pakai itoe siaps, kata kami. Doepeh prijaji baroe dibilang "Ora angon kosok".

Ketahoeilah, toean bilang itoe kira kira an! di Kedoe pakaian sematjam itoe lazim, adalah Bajan atau politie desa sadja berfantalon (diafd. Karanganjar). Sebab ada perintah dari atas lantaran hormat circulaire No. 2014. Djadi rasa kami perkara itoe tisar pembesar negeri sadja sering ada jang dolilis.

En fin, poedji kami ingatlah, ingat !!!!!! Pardon K. M. S. BODJA. Nog, sampai ketemoe legi!

(1) Hal ini sekarang chabarnja telah diperbaiki dan djoega telah kedjadian mencercet se-Red. bagaimana mistinja.

KEADA'AN DARI BEHARI KESEHAR

Kabar perang. Samboengan D. K. No. 27 Kabar belakangan:

Duitsc kelihatan ada koerang keras penjeranguja terbanding dengan beberapa hari

Kita (Fransch) empoenia tentera disebelah wetan dan sebelah koelon Dousnmont tanggal 5, 10, 15 atau 28. Sedang pembesar steling (pendjagaan Douanmont), jang igir igirnja penoeh dengan majit majitnja orang Dutech, maka sama ngepoeng pada Duitsch empoenja troepenafdeelingea jang masoek disitos, dan soesahlah boeat tinggal tetap. Kabar belakangan lagi bilang:

Disebelah lor Verdun maka terceslah penimbakan tiada berenti berentinja.

Fransch balas menjerang pada Duitsch

Penjerangan baharos jang dilakoskan oleh Duitsch dikanan kiri Champueuville dan goemock Poivre, dimena kita (Fransch) tarock pendjagaan koest, maka kena kita (Fransch) tolak.

Bertjampoehan perang ramai telah kediadian dikoeliling benteng Bananmont, jaitoe pendjagaan menoeroet atoeran lawa (sekarang tiada terpakai) dimana Verdun.

Kita (Fransch) centoeng bisa mascek lagi dalam pendjegaan jang ketika pagi ada ditangan Duitsch dan penjerangan Duitsch skan oendoerkan pada kita (Fransch) maka diatosh sia sia belaka.

Reuter telegram dari Athene hari 28 Februari 1916 memberita:

Djatochaja (Encaçunaçon) Erzeroem maka mendjadi lantaran timboel reroesoeh di Constantinopel. Beberapa orang telah ditangkap. Diantara orang orang jang ditangkap dalah seorang orang nama Ahmad Riza, sababatnja Jussuf Erzeddin.

Reuter telegram dari Parijs hari 28 Febru-

Scentoe telegram dari Saloniki memberita bahwa diatoshnja Erzerosm maka di Sofia [Bulgarie] sangat koeatir. Djangan djadepannja! ? ? Soenggoeh malang pendoedoek ngan Rus nanti menjerang pada Bulgarie.

> Reuter telegram dari Londen hari 28 Februari 1916 mosat warta Inggrus jang membilang: Kita [Inggris] telah menolak penjerangan ketjil disebelah lor kansal Yperen. Ini bari

> artillerie dari kedoes does tibak sama melakoekan penimbakan dekat Hulluch, Amenkeres dan Yperen.

> Reuter telegram dari Paris han 28 Februari 1916 moeat warta Fransch jang membi: lang:

> Di koeliling Verdun maka tentara kita (Fransch) meneroeskan bikin koest pendjaga'an pada malamitoe maka tisda berobshnja apa apa ditampat penjerangan dimana ada banjak oedjan sneeuw (jjs).

> Kabar akan menjerang lagi pada Tolon atu Poivre heuvel maka tiada ada.

> Kalamaren pada waktoe hampir silam matahari maka Duitsch melakoekan penjerangan pada boerderij Haudaumont sebelah wetan Poivre heavel; tapi penjerangan itoe telah kena diberentikan oleh kita (Fransch) empoenja mariam dan mitrailleur dan pembalasan menjerang.

> Ada penjerangan lagi jang dilakoakan oleh Duitech, tapi djoega tiada dapat maksoed-

> Menoeroet lapoeran' jang telah datang maka dimana Talon heuvel soedah tiada moesoeh jang tinggal disitoe karena koestir kena penimbakan dari kedosa dosa fihak.

> Poerworedso. Dari sara diwartakan demikiar:

Ramai. Lebih koerang soedah ada setengah boelan dikota Poerworedjo kedatangan perlihatan wajangorang, chabarnja dari Solo. Maskipoen sampai sekarang ini djoega masih selaloe toeroen hoedjan, roepa roepanja permainan tiada menanggoeng roegi, ja Disebelah lor Verdun maka ini hari harangkali sebab Poerworedjo telah terlaloe lama tiada dikoendjoengi perlihetan sematjam itoe. Beloem djoegs ade sedikit chajang telah linjap, ketjocali ditampat tom- bar hilawana wajang orang itoe wace pargi 1. Prijaji prijaji disitoe doeloe kalau per pat antara goewoek Douaumont dengan meninggalkan kota, meva datanglah perli-

R. M. Soedirman [dokter Djaws] tinggal di Djokjo, pada socatoe hari beliau itoe pergi melaloei aloen aloen dengam berkendaraan bendi, serta sampai ditepi alcen alcen, lalce dilarangnja soepaja kembali. Akan tetapi apakah kedjadiannja, dengan moeka merah lagi kata jang pedas, beliau itoe ta' soeka kembali, sebingga mendjadi perbantahan keras; maka rergilah beliau itoe ketempat toean Slout [dipinggir aloen aloen sebelah cetars,] menjaksikan betoelkah penegahan (larangan) itoe kepadanja! Dalam hal itoe banjaklah

hina'ar, tiada dapat maksoedaja. Maka perbantaban dan kemaraban itoepoen mendjadi cercesan djoega, akan tetapi hingga sekarang ini Guscom tiada kedjadiannja.

baniaklah orang jang melanggar akan atoeran' itoe, dan prijeji jang tjaos itoepoen membiarkan sadja, seolah olah tiada perdoelikan akan kewadjibannja itoe. Djikalau keadsan diatas ini selaloe begi- ni tangkai penakoe, kami poetarkan. toe halnja, nistjaialah mendatangkan kekoe-

orang, jang memoedji akan kesetia'an prija-

ji jang tjaos itoe melakoekan kewadjiban-

nja, akan tetapi sajang man seriboe sajang,

bahkan prij iji itoe beroleh kemarahan dan

kemerdikaan Radja Vorstenlanden. Kemoedian akan pencetoep ceraian ini, mi celangkan poela. Seperti: nencelis mohon kepada jang wadjib, moe-



jang rospanja akan tinggal lama di Posrworedjo. Sospaja djangan terlalos mengosongkan sakos pendoedosk di Posworedjo, orang tiada mengharap datangnja perlihatan lain matiam poelal

Ramai lagi. Mencercet scerat idaran jang pencelis terims, besok moelai pada 11 hari boelan ini, toean moerid H. K. S. bermaksoed hendak mengadakan perlihatan wajang orang djoega dikamar bolah Belanda dan di Kepatian, dengan memoengost bia. Wang pendapatannja akan didermakan kepada comite boest kesangsaraan dalam residentie Semarang. Moedah moedahan maksoed jang semoelia itoe kaboel dan kedjadian dengan sepertinja djoega adanja.

Ramai poela. Poerworedjo itoe soenggoeh sebosah kota jang penceh perserikatan Boemipoetera. Perhimpoenan apa sadja, ada toean toean!! Seperti beloem selang beberapa lamanja diwartakan hal berdirinja 808atoe dangelub. Maka baroe baroe ini tardirilah disana socatoe perserikatan baharoe poela jang beloem pernah diperdirikan dalam doenia Djawa tingab, jaitoe perserikatan centoek bass bass b. p. alia Arbidersbond, dipimpin oleh seorang Socialist bangsa Europa. Tjoba lain kali, djika masib ada oemoer pandjang hal ini hendak penoe lis oeraikan disini lebih djaoeh. Beloem sampai moelai memikir mikirkan adanja arbeiderabond, tiba tiba datanglah angin menghilir masoek dalam telinga penoelis, membawa warta, bahwa persarikatan S. I. disana akan dihidoepkan poela oleh seorang pemimpin b. p. jang telah terkenal ketjerdikannja. Penoelis berkata akan dihidoepkan poela, sebab doelos doelos perhimposnan S. soedah ada 38 orang. I. di Poerworedjo memang telah berdjiwa, akan tetapi tiada diketahoei orang akan sehabnja, maka djiwanja itoe diambil oleh sang Djabarail. Mari mari S. I! Poerworedio memang soenggoeh betoel akan hidoepnia!

Lagi lagi ramai - . Roemah sekolah H. K. S. boleh dikatakan soedah selesai. Dari djalan djalan raja jang mengelilingi, gedoeng jang amat besar ini soenggoeh kelihatan amat permai. Estah dalamnja pencelis beloem pernah mengoendjoengi. Tjoema roera roepanja leerschoolnja (sekolah landjon) beloem moelai dikerdjakan, pada hal pada permoelean cureus babaros jang akan datang, leerschool memangnja haroes telah sedia, boekan? Ach, pengaroehnja perang ditanah Europa dan bandjir darah ditanah

Balkan! Lain dari pada roemah H.K. S. gedoang onder officieren.

radjo handak dibesarkan! Sampai disini "ra- haharos berenti dengan wachtgeld sekarang mai lagi "akan pencelis hosboengi lain tinggal di Betawi. kali. — .

Wakii legercommandant. Sepandjang warta kawat pada N. Soer. Crt. maka generaal majoor toean Kronouer jang sekarang mendjadi wakil legercommandant di Hindia Nederland nanti pada boelan Juni 1916 akan mohon berenti dari pakerdjaan militair. Lagi toean Kronouer itoe soedah meremboek hal kapal api jang akan dinaiki kenegeri Belands.

Socsah bocat perdagangan. Socrat kabar N. Soer. Crt. mendapat telegram dari Betawi mewartakan bahwa Maatschaprij Oceaan jang kapal kapalnja api djalan pakai bandaira Inggris bakal tieda ambil moeatan barang barang lagi boeat negeri Belanda. Boeat moestan itoe sekarang tjoema ada sedia tidak lebih dari 5 kapal api, itoe maka soesahlah kiranja boeat orang orang jang berdagang 9 pest, jang 1 longpest, jang 6 bangsa Boemendatangkan barang barang dari lain negeri. i mipoetera, jang 3 bangsa Asing, semosa te-

Japan tieda bikin ringkas. Begaimana telah kediadian maka pemarintah Inggris ambil atoeran kasih lepas pada semosa orang orang Duitsch jang sama bekerdja toeroet pada firma firma Inggris. Maskipoen toeroet pada firma jang boekan Inggris poenja tapi ada berhoeboengan dagang dengan firma Inggris maka berhoeboengan lalos diberentikan kalau orang Duit: ch jang toeroet bekerdia Haag hari 29 Februari 1916 mewartakan tadi tiada diberentikan. Dari itoelah maka orang orang Duittch ditanah Hirdia Nederland dapat banjak soesah. Kemoedian dari Betawi orang mengawat pada N. Sper. Crt. bahwa toean Scamidt seorang orang Duitech jang dilepas dari firma Maclaine Wason sekarang diminta [& 4870%] oleh Japansche ri. Scheevaart Maatechappij apa in soeka mendiadi wakilnja itoe Maatschappij di Hindia. Dus belakoean Japan tiada bikin ringkas seperti Inggris.

Militaria. Kolonel toean van Heerdt tedi wapen chef tentce artillerie, kalau gene Crt.

razi toean Kronouer diadi pergi (N. Soer. Crt.)

Bikin ringkas edja. Atas nama perkoemnoslan perkoemposian Bosdi Ostomo, Sadio Moeljo, Mangoenhardjo, perkoampoelan goeroe Bosmipoeters, perkoemposlan leersat middelbaar onderwijs, perkoempoelan goeroe goeroe Belanda dan perkoempoelan Tjahjo Hardjo maka toean Rottier telah atoerkan rekest pada pemarintah bermohon soepaja ringkasan edjaan dilakoekan dimana sekolah semoes (N. Sper. Crt.)

Dilepas dengan hormat onder opzichter waterstaat Akwan.

(Kelau kita tiada keliroe maka onder opz'chter Akwan itoe, anak dari kapitein bangsa kodja di Semarang toean Jacob Akwan).

Kies vereeniging Melajoe. Dalam soerat kabar N. Soer. Crt. kita dapat membatis bahwa di Betawi telah didirikan oleh toean van Hinloopen Lanberton scentce perhimpoenan Kies vereeniging Melajoe jang maksoed kehendakannja tiada lain melainbanjak tentang perkara perkara gemeente. Gemeente jaitoe ibarat haknja dess, atau baknia kota, seperti Semarang, Betawi dan lain lain.

Pada hari 29 Februari 1916 telah kedjadian moefakatan (vergadering) maka kedjadian jang dipilih diadi bestuur toean van Hinloopen Laberton president dan toean toean Polderman; Dr. H. zeu; Diajadiningrat; majoor dari bangsa Tjina dan lain lain bangsa Boemipoetera den Arabjang termasoek Bardjono (ontwikkeld.) Djoembelah lid lid

Orgean E. S. D. V. Socrat kabar Het vrije Woord jang diterbitkan di Semarang. maka diwertakan bakal akan djadi orgaannja pekoempoelan Indische Sociale Demoratie verceniging (N. Soer. Crt.)

Akan dirikan sekolah. Mencercet soerat kabar Java Bode maka pemarintah telah memberi kocasa akan dirikan sekolah l klas II boeat Boemipoetera di Sasak, afdeeling Loeboek Sikapino.

Diloclocskan. Pemarintah Inggris memberita bahwa kapal api jang dinaiki Gouverneur Generaal baharoe graaf van Limburg Stirum ketanah Djawa akan diloeloeskan bakal tidak akan diganggoe apa apa oleh kapal kapal Inggris. (N. Soer. Crt.)

Burgermeester. Sepandiang warts make gedoeng roemah sakit centoek militair (?) angkatan (benceman) burgermeester boent soedah selesai djoega. Dan tiada lama lagi Betawi soedah kedjadian, tetapi masih diorang akan moelai mengadjarkan pendirian bikin wadi (geheim) oleh Buitenzorg, kata gedoeng gedoeng oentoek officieren dan correspondent N. Soer. Crt. Maskipoen begitoe make tinds bolch tidek tentoelak toesn Ketahoeilah toean ,,garnisoen di Poerwo- de Groot jang djadi. Ini ambtenaar jang

> West. Menoeroet lapoeran pada booidbureau dari pestbestrij ling: maka kendaan sesakit pest dari barı 19 sampai bari 25 Februsri 1916 bagaimana dibawah ini:

Residentie Kediri. Atdeeling Kediri 2 pest losmerak bangsa Bosmipostera, jang 1 telah mati. Afdeeling Berbek (Ngandjock) 8 pest losmerah bangsa Bosmipostera telah mati semoes. Afdeeling Toeloengagoeng 3 pest 'oemerab, jang 2 bangsa Boemipostera dan I bangsa Asing, semoea telah mati.

Residentie Madioen. Afdeeling Madioen pest loemerab, jang 1 bangsa Bosmipostera, jang 1 bangsa Asing, semoea telah mati.

Residentie Pasoeroean Afdeeling Pasoeroean 3 pest loemerah, jang 2 bangsa Bosmipostera, jang 1 bangsa Asing, semosa telab

Residentie Socrabaja. Afdeeling Socrabaja lah meti.

Residentie Socrakaria. Afdeeling Socrakarta 25 pest loemerah bangsa Boemipoetera jang 24 telah mati. Afdeeling Klaten 2 pes loemerah bangsa Bosmipoeters, telah mati semosa. Afdeeling Sragen 1 pest losmerab bangsa Boemipoetera, telah mati.

Koffle. Particulier telegram dari Der bahwa sekarang dilarang tlada boleh kirim koffie dari negeri Belanda.

Jang demikian itoe kiranja bisa bikin toe roen barga koffie, karena kebanjakan koffie dari tanah dikirim kenegeri Belanda. Dari sına didjocalnja koffie tadi pada lain nege-

Perkara tipoc. Nanti pada hari 9 Mei 1916 Read van Justitie di Medan hendak Bagaimana keadaannja tiga orangjang beromemariksa perkaranja Collecteur dari belas- leb loeka itoe, tidak ditjeriterakan. tingen (bangsa Europa kiranja) jang terdakwa menggelapkan oeang djoembelah lah mokon pensioen moelai hari 2 April 1916 f 2200. Saksi saksi jang akan dineriksa maksoednja jang hendak ditembak mati loe-Kolonel toean Mac Gillaviy bakal akan dja- djoembelah adalah 365 orang, kata N. Soer. rah, toean roemah itoe. Tentoenja ini lanta-

Rampok. Particuliar telegram dari Berawi bari 2 Maart 1916 pada N. Soer. Crt. nilang:

Kelamaren malam kira djam 10 telah kedjadian merampok (ama) di Meester Cornelis. Lima orang telah masoek dalam roemahnja sceatos hadji lalos ikat jang posnja rosmah dan lantas membawa pergi barang'nja jang poenja rosmah tadi. Sipentjoeri sama linjapkan diri. Politie asik tjeri keterangan.

Wedananja sangat mengadoeh jang di Betawi pada masa ini sangat tambah tiada aman.

Kalau begitoe, djadi boekan di Vorstenlanden sahadja jang sda perampok alias ketjoe.

Djegoeng. Soerat kabar Java Bode mendapat warta bahwa pemarintah soeroen pada departement landbouw boeat beli 1000 pikoel diagoeng akan goena negeri Belanda.

Dipindah dari Sawah Loento ke Pandeglang Iul. Arts Raden Angks. Dari Bankan akan meremboek keperlosan orang doeng ke Sawah Loento Inl. Arts Artin. Dari Pandeglang ke Bandoeng Inl. Arts Raden Soedirman.

> Brochure dibesiag. Baros ini waktos toean Raden Martosoepardjo ex-president S. I. Medan sedang tidak ada diroemab, kabarnja orang soedah taro diatas medje sebelah moeka satoe pak kertas jang sebagai post pakaet pakai stempel Amsterdam dan waktoe itoe toean poelang, dilihat itoe pakket ada pakai adres dengan bahasa Inggris president Sarıkat Islam Medan.

> l'osan R. Martosoepardjo jang memang mahoe tahoe apa isinja itoe post pakket lantas diboeka, ach, dengan darah berdebar ketahoean jang itoe pakket isinja soerat ssoctan boest pendoedoek Britsch Indie. Siapa jang kirim dan dari mana datangnja, toean Raden Martosoepardio sama sekal mada tahoe.

> Pada hari Sabtoe, itoe pakket dibawa oleh toean R. Martosoepardjo ketampat ia bekerdia, di dialan dicempa dengan secrang Crani dari kantoor lelang disini, jang mana selembar dari itoe soerat brochure diambilnja, sampai dikantoor lelang dari satoe tangan pindah pada lain tangan, hingga sampai ditangan politie, jang achirnja toean Controleur bersama toean Commissaris politie dan beberapa orang agent politie dan paran'n tosan R. Martosospardjo ditampat pakerdjaannja di Medan Hotel.

Towan controleur lantas kasih lihat itoe brochure, dan R. Martosospardjo lantas kas oendjoek itoe pakket jang ia baroe terima, jang mana itoe brochure beloem disiarkan, selainnja dari satos lembar jang diambil oleh itoe Crani lelang.

Pendeknja itoe brockure lantas dibeslag

oleh politie. Orang banjak tidak mengarti apa betoel

itoe bric'ure datang dari Europe, atau dari Patlain tampat, dari itoe sekarang politic lag: t;ari keterangan lebih d;aoen. Kata Andalas.

President hoofbestuur B. O. Dari Djok is diwartagan, basws soofdbestuur Boeds-Oetomo soedah menerima soeratnja Padoeka R. M. A. Sperjosoeparto, president boofd bestuur B. O. itoe, dimana memberi bertanoe oleh karena beliau terangkat mendjadi Pangeran Adipati Ario Perabos Perang wedono jang memegang kekocasa'an atas peperintahan negeri Mangkoenagaran, maun beliau terpaksa minta memberhentikan dj.batannja president hoofdbestuur B.O. itoe.

Dengan itoe, menoeroet ketetapan hoofd bestuur vergadering jang diadakan baroe ini, maka Mas Ngabeni Dwidjosewojo, goeroe datang ini, kita kaum Boedi Ostomo haroes memilih atau menetapkan president hoofdpresident H. B. itoe.

ta adaiah diwartakan, bahwa ketika malam Minggoe jbl. seorang loerah desa Tjandisari, onderdistrict Setjang (Magelang) tengsh cit kesenangan, sekonjong konjong terdengarlah soesra letoesan senapan dari loesr dan perloenja soedah mengenai tiga orang jang soedah toeroet peesta. Diantaranja seorang dapat looka dikepala, jang lain diperoetnia dan jang lain poela dipoendaknja.

Chabarnja seketika itoe djoega sidoeraka lantes depat ditangkap dan mencetoerkan ran perkara kebentjian sadja.

SOERAKARTA.

Adat koena dihapoeskan. Dengan oendang oendangnja Kangdieng Rijksbestuurder pada 11 Februari 1916 No. 335, maka sekalian kebiasa'an adat koena jang di pergoenakan mentjari hatsil sebagai penarikan padjeg, jaitoe panewoe dalang biasanja berhak menarik oeang padjeg atau baoe soekoe dari segala orang dalamp; menteri medel berhak minta padjeg pada brang* jang bekerdja medel; beg:toe djoega halnja menteri koendi, toekang koelit, habdidalem losrah tandak dan sebagainja, sekarang hak hak itoe soedah dihapoeskan semoea.

Kehendak Pemarintah menghilangkan kelakoean pemeras keringat itoe, soenggobb haroes terpoedji setinggi tingginja. Tjoema testang haknja orang orang besar jang berdiam discentoe kampoeng, mintai orang bagi orang jang djoeal atau beli tanah perosmahan dikampoengnja itoe, jang dikatakan penetap, mengapa tiada dihapoeskan sama sekali? Sebab penerikan ceang penetap itce. soenggoen tidak bererti, melainkan haross dikata kelakoean pemeras djoega.

Pest. Pada 23.16 ada 6 orang jang keoa pest, dikampoeng Kepatian koelon, Koesoemodiningratan, Kossoemodilagan, Margoredjo, Gandekan tengen dan Timoeran. Mati semoes.

Pada 3.3.16 ada 4 orang, dikampoeng Kratonan Poerwodiningratan, Liwijan dan Kaoeman koelon. Mati semoea.

Stapa jang salah. Pada bari Minggos jang leloe kira djam 4 sore, didjalan besar spoor Diebres, ada auto no. 277 Solo, soedah diadi roesak, lantaran menabrak palang jang soedah tertoetoep.

Itoe wektoe baroe ada loco wotief rangceer tiba tiba ada auto dialan dari lor mengidoel terialos tjepat djalannja sampai djadi nabrak palang jang tertoetoep itoe.

Oentoeng itoe wektoe locomotief bisa tiepat remnja djadi ketjilaka'an manoesia tiada ada. Tjoema sadia autonja roesak taksir karoegiannja f 300.

Begitoe djoega S. S. poenja keroegian palang dari besi bisa poetoes dan tiangnja bengkoeng. Sedang itoe auto jang ngendarai doen orang Belanda.

Sekarang kakang schauffeur baroe dioeroes perkaranja oleh jang wadjib. Siapa nanti jang dapat salah, apa toekang pintoe apa schauffeur?

Metjoertan oeang. Chabar dari pihak jang boieh dipertjaja memberita, beloem selang berapa hari ini di Halte-Paloer S S. soedah kedjadian ketjoerian ceang kas banjaknja f 150 .- jang disimpan dalam brankas.

Avan tetapi ketjoerian itos ada bikin tjosriga pada politie, sebab waktoe malam itoe koentjinja brankas ketinggelan diitoe tam-

Apa lagi menilik pendapatannja orang jang soedah kenal, barang kali oesng terseboet tidak hilang ditjoeri orang; boleh djadi hilang dimakan tjemeh. Sekarang itoe perkara baroe dioeroes lebih diaoeh.

Tergeleng roda grobag. Di djalan besar Djebres ada anak laki' osmoer 14 taboen soedah djadi poetoes kakinja lantaran zoerang ati ati bolehnja mengoesiri grobag lalos diatoch tergelevg roda.

Sekarang itoe anak dipiara oleh dokter tolong di Djebres.

Marakiri. Harakiri itoe kaleu tiada salah ada perkataan Japan, jang artinja memhela of labosh, jaitoe telah kediadian tempo wefataja Mikzdo di Japan, ramandanja jang bahasa Diawa di Kweekechool Djokja-jang bertachta sekarang ini. Ditjeritakan itoe tentoe tosan tosan pembatja telah menge- waktoe ada salah satoe Senopati di Japan mal akan nama itoe-soedah terpilih mendja- jang terlalos mashoer namanja, kalau tiada di wakil president hoofdbestuur B. O. itoe. salah lagi diseboet Generaal Nogie, serenta Mendjadi nanti Bondavergadering jang akan | Keizernja (Mikado) wafat, Generaal itoe lalos membela of laboch (Harakiri) jaitos tosroet wafat lantaran membelah badannja sambestuur B. O. poela. Ganas benar djabatan | pai keloeur isi percetuja dan sampai mendjadi wafatnja [ualosri kasetiaan djaman koeno jang oetama]. Jang terseboet distas itoe boekan-Pecsta jang tergoda. Dalam Warna War- nja dongeng, tetapi ditjeritakan jang beloem lama tel h kedjadian dengan soenggoch' di negeri Japan.

Orang mewartakan jang baroe ini didalam membikin selametan dengan diadakan sedi- Kraton dioega telah kedisdian ada seroepa jang terseboet diatas [Harakiri]. Siapa jang mendjalani itoe, boeat membela of laboch pada siapa dan dengan lantaran apa kediadiannja, itoe jang mewartakan tiada berani mezerangkan bagaimana sanjata njatanja,

boleh djadi warta itoe bohong adanja. (1) Dari itoe borong padoeka toean Hoofd red. GRAPIG.

(1) Barangkali jang dikatakan laboeh, jaitoe P. K. C. A. Poerbonagoro soedah menikah R. A. Poerwodiningfat, sebagai laboeh Sri P. K. Soesoehoenan tatkala menikah poeteri Djokdja. Loetjoe I

No. 20. Penjerangaia demam ada ditakoeti oleh orang jang ada menanggoeng peniakit malaria. K ta bisa seboet sercepa obst jang baik boest diikalau toelak itoe penjakit. Dengan minogm Woods poenia obst Pepermunt jaug termusjheer djikslau nanti dapat keselamatan jang tida adak saingannja lagi. Maka dari itoe, djanganlah soepaja didalam roemahmoe selaloe ada sedia satoe botol didalam djikalan posnja peti obat obatan. Boleh dapat beli disemoen roemah obst dan toko toko.

ADVERTENTIE.

Membri tace moelai dari 1 Maart 1916 di regol wetan Astana M. N. soedah terboets, kerena bolebnja membikin baik soedah rampoeng.

— 36 —

Wedono Diero. DJAJARAHARDJO.

DITJARI

Oleh kantoor Landraad Bandjarnegara seorang djoeroetoelis gadjih f 30.- satoe boelan, toelisan bagoes dan tjepat.

Griffier Landraad Bandiarnegara F. W. KRYGSMAN. -33-

Nieuwe Kleermaker "Tjitrosomo" POERWOSARI SOERAKARTA.

Dengen hormat

Saia atoer bertace Padoeka Toewan toewan dan Bendoro bendoro, ari minggoe tanggal 11 boelan ini taoen 1916. Moelai boeka Toko dan Kleermaker di Poerwosari deket Fabriek Electrische, dengan djoega ada sedia kain roepa roepa ja'ini:

1 Laken* rospa rospa

- 2 Trico
- 3 Russische Linnen,
- 4 Katoen linnen
- 5 Kamgar
- 6 Kaki drill
- 7 Kain rami
- 8 Pikee

9 Caspoor

Lain dari jang terseboet diatas ada djoega lain lainnja. Adapoen dari perkara bikin pakejan begai mana Toewan Toewan dan Bendoro bendoro poenja perminta'an semoea sanggoep dan saja tanggoeng baiknja; Bass dari Soerabaja.

Tjobalah persilaken datang pesen bikin pakaian atawa panggil Bass boeat ambil oekoeran, dari perkara harga stelan atawa lainja, dan onkost ada tjoekoep pantes.

Saja poenja adres:

Ms. Tjitrosomo.

Nieuwe kleer maker POERWOSARI (SOLO)

Dari Legiven van Mangkoenagaran, Korporaal.

Troenoprajogo kampoeng .Timoeran M. N. Solo.





Dengan hoermat!

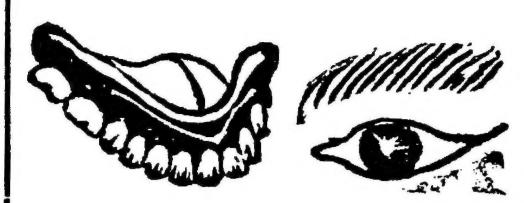
Hoendjoek bertahoe kapada hangsawan', toeun toeun, babah babah dan saudara saudara, moelai sekarang saja soedah sedia dagangan reperti: sepatce warna warna beser den ketjil, tjeripoe sandal Bandoeng, sandal palang, slof, tjenela, dan lain lainnja pakaian dari koelit. Djoega terima pesenan baroe ateu bikin betoel barang jang! roedah roesak, pakerdja'an tanggoeng taik tempat, harga pantes. Silahkan toean toean dan saudara saudara saksikan beli atau pesen pada saja, sebab ini pakerdja'an saja amat amati dengan betoel, soepaja - djangan sampai membikin tjoewa pada pembeli atau pemesen, taas tockang potong orang dari Magelang. Djangan loepa! lekas datang!! lekas

beli !!! biar serang!!!!

... 4.

Menoenggoe pesenan. TROENOPRAJOGO.

Saia sinshe gigi bernama Lie Tjin Biauw



The word was man

เญาสเพ. คนิถูกปัฐ

In the second in องอาคา อาคาง

LEKAS BELI LOTEN AMPER ABIS DJOEWAL LOTERIJ OEWANG

Koloniale Tentoonstelling te Semarang tariknja 17 Maart 1916.

1 Satoe Lot Antero f 17. f 100.000,--1/4 Seprapat lot f 5,— 25.000.—

Franco Aangeteekend tambah f 0.20 cent. Officieele trekkingslijst di kirim pertjoema, prijzen baijar penceh saia bole trimakan cewangnja.

Lotnja bole depet beli pada LIEM KIK HONG

-179-

Kassier Jacobson Semsrang.

DI LOGE THEOSOFIE,

Soerakarta Sedia

kitap Theosofie dalam bahasa Blanda (Schets van de Theosofie) karangan Padoeka Toean LEADBEATER.

Siapa sahadja jang ingin akan batja itoe kitab, boleh minta sahadja, dengan tiada oesah beli, pada R. Ramelan di Loge terseboet.

Bestuur Loge T. V. Solo.

[37]

ர் றுயவிவிலிஆயார்ஜ் வருகுகிய ஈழாஜனுரைவு and want wer com aut the grangen grangen and real dan rapai lagi kocat, melawan dilain lain! கூடுக்கு விழுக்கின் அவரவு கண்டி gwargangalanawadhihildangastanayana คลสพนภาพตาลทูนารุฐการุฐการตามหลังสุขาลสพาการ and Branch and med 19 Blood 19 Blood 19 and M. gunnumfidhadaidilemuzulandindia Santi mengentriff Mann St. mart dem? all m-ng-Ramman angeren-styrdenendend al வடை புக்கியுக்குக்கு 10,62 பூரடையேர

4m1 Egq = 2 Gar 10, 13, 2 g & a & a - / 8 4 E f q

10,95 .

TOKO P. G. A. GERRITS Lodjiewoeroeng telefoon No. 197.

Baroe trima dari

Negeri Duitschland Tjet koening boeat batik

Menoenggoe pesenan

P. G. A. Gerrits.

Kabar perloe

Juwelier

J. J. HEHL Toekang lontjeng

Blakang benteng Solo, Telefoon No. 69.

Ada sedia banjak lontjeng - lontjeng, wekke erlodji'dan barang - barang mas, perak dan barlian.

Tempat bikin betoel dan bikin baroe. Graveeren tida pake onkost.

Lebih moerah dari di Europa.

-17 -

Memoedjikan diri.



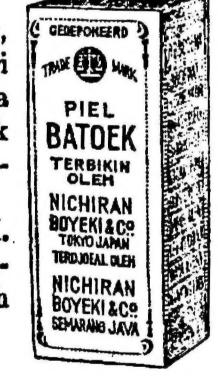
MOESIM BATOEK!

Djangan dibijarkenlah kaloe batoek, bila djadi kras, nistjaja soeker bagi semboehkennja. Maka kaloe brasa sedikit, baik poen batoek masoek angin of jang kering atau basa, dengan lantas beli digoeraken.

OBAT BATOEK-PIELI BATOEK. Trade mark.

Jang sama paling kras dan moestadjab. Sigera djoega bisa semboeh betoel sebeloemnja kras•

Harga f 1.— f 0, 35.





Kalos orang jang tida berpenjakit, tapis ostaknja ketoel, ingettannja tjapek dan males bikin apa-apa, dan lagi semangetnja tida bernafsoe sama sekali. Pendeknja tida enak of seger badannja. Mareka temtoe berpenjakit djoega. TAIHO BAIK SEKALI DIGOE-NAKEN PADA MAREKA ITOE. Kaloe sadja ia minoem TAIHO, medjadi koeat oerat oeratnja, dan engetannja bernafsoe sanget serta seger dan senang betoel.

SEBAGI ORANG TOEA DJADI BALIK MOEDAH. Silahken ditjoebah dengan lantas.

Harga jang besar f 10,— jang ketjil f 5.—

TOKO OBAT JAPAN

SEMARANG, SOERABAJA, BANDOENG, BATAVIA

Semarang.
Bandoeng.
Cheribon,
Tegal.

R.OGAWA & Co.

Batavia. Malang

KETANDAN — SOLO.



PERLOE DI BATJA!

JAN: "Toean ada kabar apa?"

PIET: "Kabar jang perloe sekali, dengarlah: firma R. Ogawa & co. Semarang Bandoeng, Cheribon, Tegal, Malang, Batavia en Solo ada mengasi taoe pada publiek aken mendjaga kasehatan badan. Sebah ini jang paling perloe sendiri bagi kahidoepan dalem kasenangan. Tida bisa seneng kaloe badan sakit, boekan! Dari itoe siapa rasaken badannja sedikit koerang enak, lekas lekas minoem obat soepaja tida ketlandjoer. Dalem hal sebagitoe firma R. Ogawa & co sedia sampe tjoekoep obat obat, jang mana publiek boleh minta sadja prijscourantnja jaitoe M'oestika atawa "penoendjoek djalan keslametan" dia nanti kasi dengan pordeo (tida oesah bajar apa apa).

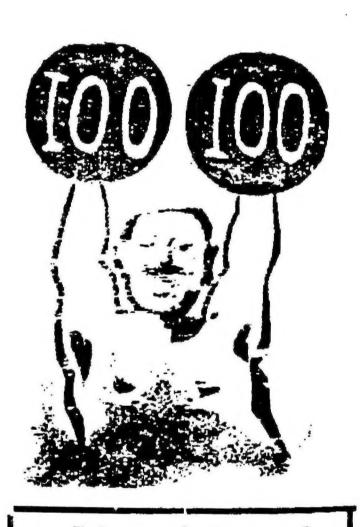
Oeang bisa di tjari, tapi Djiwa tida bisa dibeli!

No. 31 AER RADJA.

Adja diatas kepala panas atawa berat, posing, hingga badan ketoeroet tida enak, tjobalah sigra siram 4 atawa 5 tetes Aer Radja diatas kepala. Lantas sadja mendjadi heran terheran heran kerna sakoetika itoe djoega kepalanja berasa enteng sebagai ada keloear hawa djahat. Kentara sekali jang itoe penjakit ada menjingkir. Tida antara lama abis sakitnia kepala dan badan saänteronja mendjadi seger. Djoega amat bergoena boeat bikin ilang sindap |koerap | dan bikin bersih kepala; segala baoe jang tida enak poen ilang. Orang jang soedah ditoeloeng dengan ini obat soeka berkata: setetes Aer Radja ada saoepama berharga 1000 roepia.

Djoega soeda terboekti orang jang sakit pajah seperti kena demem tijphus en lain lainnja apabila tjioem ini Aer Radja rasanja lantas bertambah kesegeran.

Harga 1 flesch f 1, 25.



Saja poenja tenaga ada besar sekali dari sebab makan obat "POKOK"

No. 75 "POKOK" Obat koeat.

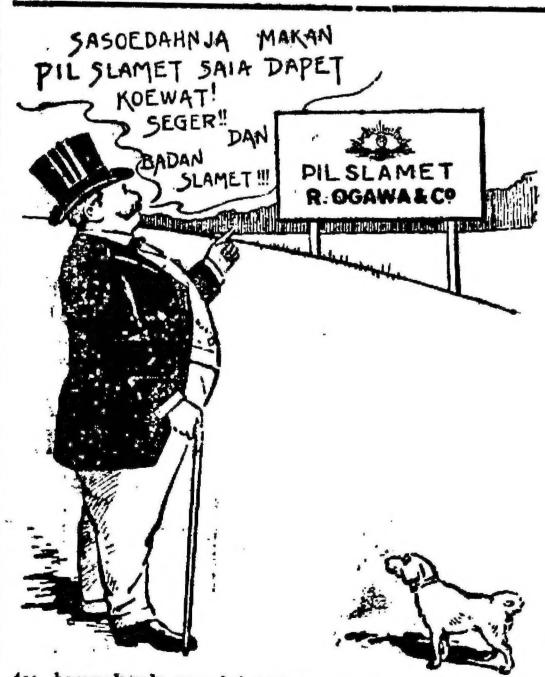
Orang jang zwak, koerang tenaga moeka poetjet, maoe tidoer sadja males bekerdja, di waktoe malam soesah tidoer dan sering mengelindoer dari sebab banjak pikiran, soeka kloewar kringat dingin. badan dan apa lagi kaki en tangan anjep of dingin, djoega orang lelaki jang banjak plesiez prampoean badannja selaloe koerang sampoerna (tanda koerang soengsoem) nah, itoe semoewa ada menjatakan jang kawarasannja soedah dikrikiti saoepama tjagak roemah dikrikiti tikoes. Poen prampoewan jang ada kloewar darah poetih, dan prampoewan jang dapat kain kotor tidak tjotjok airnja tida tetap seperti jang biasanja, itoelah haroes diobati.

Segala penggodahan kewarasan tersebost di atas menjatakan jang pokok kewarasan telah linjap dan meesti ditjari kombali lagi, akan bisa mendapat kombali itoe pokok kewarasan, baiklah pake obat jang bernama "POKOK" Inilah obat pilihan dari Japan jang sanggoep menjeekoepin kombali kaj koewatan dan kawarasan jang soedah tergoda.

Tjoema sadja orang misti awas:

Moestinja ada pake merk KIPAS.

Harganja jang besar 18— Jang ketjil \$1,50.



Pil Slamet

Siapa siapa jang sajang en tjinta anak bini dan diri sendiri perloeken batja betoel apa jang terschoet di bawah ini:

Ini obat paling oetama boewat orang orang lelaki dan prampoewan atawa anak anak jang koerang koewat badan (lamsin) koerang darah, moeka poetjat, tida soeka makan, napan pendek sakit otak, sakit kepala poesing, sering sering mata djadi gelap waktoe malam soesah tidoer serta banjak mimpi jang koerang baik lantaran kebanjakan pikiran; — boewat sakit batoek gangsa atawa butoek kering (tering) dan boewat orang jang baroe baik dari sakit; badan masih lemas atawa koerang koewat.

Djikalos makan ini obat waktoe malam bisa enak tidoer, dapat napsos makan dan tambah darah, serta otaknja tambah tadjem badan tambah koswat

Orang jang tida sakit boleh makan saban hari socpaja badan segar slamet djaoeh dari zengsara an dan kemlaratan.

Djoega paling perloe, boewat dipake njonjah njonjah pada waktoe hamil (boenting). Njonja njonja waktoenja boenting biasapake ini obat bisa dapet koewarasan badan, anak mendjadi koewat. Atawa Njonjah jang soeka keloeron atawa wak-

toe beranak ada soesah lahirken, atawa njonjah njon jah sasoedahnja habis beranak soeka dapet segala penjakit djangan loepa makan ini obat soepaja badan djadi kaewat dan begitoe djoega anak jang masih di dalam kandoengan bisa djadi soeboer, mendjadi baik dan gampang di lahirken.

Ini obat soedah kesohor sekali diantero tanah Japan dan soedah dapet banjak poedjian dari toewan toewon Dr. Japan jang maling kesohar pinter.

notar petter.

PILIMOTIA

(OBAT NICNIA)

TERBIKIM OLEM

M. KAWANA

TOKIO JAPAN

AGENT: 911

R. OGAWA & CO

PERODJANA SEMOBANG

TO IT OF THE PROPERTY OF THE PERODJANA SEMOBANG

TO IT OF THE PERODJANA SEMOBANG

TO I

No. 23. Pil Moelia.

Djikaloe njonja njonja daterg boelan tida tjo tjok pada waktoenja, soedah tantoe koerang enak badan dan kamoedian bisa toemi osh roepa roepa penjakit. Njonja njonja jang sering sering dapet apala poesing, mata djadi seperti gelap, koelit djadi separti ke se moeten, kaloe ditjoebit tida brasa dan waktoe malem soesa l tidoer sering soeka kaget, dan tideads napsoe makan, badannjakoerangseger PERLOE SEKALI makan ini Pil scepaja ban tas mendjadi baik. Peen boeat mjonja mjenja jang mace dateng boelan atawa pada waktoenja dateng boelan pinggang dan peroet brasa sakit of dateng boelsunja adako erangatawa liwat dari moesti, DJANGAN LOEPA maken ini PIL MOELIA.

Sebagimana diketahoei oleh banjak orang zjonja njonja jang dateng boelan tida tjotjek, banjakan TIDA BISA HAMIL [boenting], maka kaloe makan PIL MOELIA bisa tjotjok dateng beelannja dan membikin betoel doedoek-

nja itoe tempat anak serta membikin seger badan dan djoega beleh diharep sakan bisa djedi hamil.

1 MOELIA BISA LEBIH BERGOENA DARI f 1000.

Harga doos besar f 2,55 Harga " ketjil f 1,25

"BISA DAPAT BELI DJOEGA PADA TOKO NANYO & Co.

Unda verille what white (m) In Killing W. R. Enungaranen an and wo own own " Il adulation

M. R. on your and

และเพาะและ

யாளவியுள்ள கோவ இரணை இ

மோறையு 10 பிருளவகளின்

yri. go: dored) or silwighting

6 see 2 म का का दिन का की मुक्त दें की

marin: m: minuta

COEIM BOOK 2 MM

Hog du par என் கொழுறு ஸ்விணம் Unadamign rapidly ाक्षभी हर भी हाता भू **का है** र இ 2 R. M. வய 6 அனுக >

110-19 B (Ma) en en jus en an mun

แกลมูญาสุยาสุ सक्तामामामा निवास सम्बद्धि வூயியாவயார் வவி வகையிலி வக்பிறார் பயாடியில் இவ De Willyman to the transfer was a second Bankan Klankum = ရွိ႕ရွက္မရား မေန၏နရွိအျခားမွာ doubling to material of a comm

வியவியவியியருவான அவியை அவியை ஆயியி

ณหาสิญเป็นามอน ณายนายา การแบบคุณ มียน มีผิน มีผิ 11 வாயில் வலர்கள் ஆவும் வரு வரு வரு வரு வரு வர்கள் வரு வர்கள் மாய் முற்று மாய் மாய் மாய் மாய் மாய்

อาเาะหามสามารถแบบการและ จาการ ถูกานการเหติดการแบบการเหติดการแบบ เมาแบบการเกา

R. Ajoe Carles Margeanx.

ାଳ ପ୍ରଥମ ଅଟି ପ୍ରଥମ ଅଟି ଅନ୍ତମ ଅଟି ଅନୁମ୍ବ கவந்தையூக்கிற (இவையிவி **நு**ஷ

பு புகள்கள்கள் நின் நகர்கள் நின் நகர்கள் พราฐานเด็นเลา ยงมีกรารนูก๊อุ่าก กูกโญมูลูพิญเ้า ทอาณราชุกมูงก็เลา กร งเลกฐาน และ เลา ผู้กลานักกฎ แต่ มหาสานักนูกลาว คุญมูเกลี

சுற்கு நடிக்க ந m En us n

H on mon m

யில்கு விதுவி வய அடிக் www man man and man an ஆகுழுக்கிருவிடியி, கவக்கம்கள்கள் இ வற்றகு சித்து தடுகையின் முக்குமார் விறுவியாள்கள் இது இது 18 18 19 18 முறு விறுவியாள்கள் முறையாள்கள் விறுவியாள்கள் விறுவியாள

MUDERN C. S. P. Dio.

(1) நடிகும்வியாகவாகிகாயக்கவக்கி வகியில் திலக்கதுவுக் ஐவியியிலி எவர் கொடுக்கு சுழக்கு மூர்வகவதத்திய அவசி கூப்வாளம்கில் செடியிதாழ தீவவளி வதுளுகுதியைவளிக்கையாவர்பா வக்டியுட www.n.mandausett.

ျက်ာက မာ႔ B Collage was med a C

Bail new on sugar general sugar and miner and miner and and any and any and miner and

வர் வை ஆகை இவை விற்கு விறு விறு அ ர்வவன் ஆக்காக்களுள்ள சுற்று வெள்ளும் யகு

คร เยาๆ พารณิ เกา (*) ။ ႕သ္တကာကေတာ့ ရဆားမော

வி வகவிகுமையி

nie water in grangling was a divine dull and se man in the se of the second to man to the second to the seco करा बेक्कर रहत बहुँ स्था का ग्रांक को का ही स का ग्रां

MAN COM AUTOM STATES AND THE COMPANY OF THE CO.

or amsorans "

2000年 machen may and men age to men and men கைய பிறுக் அவள வெடு கேஜ் புறு பகு WOODS Sime By S. NEW JEES OF SHAN made in the me we will be the man we will be வையில் ஆயிருவிருவையிற்ற வக்கார் நாக் manshage Pansangmen alimis 2 Kin Drang man Digm.

y en nan n

இரிலவியாசலவியாசமு வி. (வி பான நக்கி அரக்கா விக்க வுக்கு வுக்கு விக்க குக்கி விக்க குக்கி விக்க குக்கி விக்கி விக் வனுவலி வ வள்ளி அவர் சில் புகைக் (தேவை) நடித்து கைடுக் வள்ளு (முன்றியையிலாகிற விர்கள்கள் காக்குக்கியி விறும் வவறுளியையெல்ல வரவாண் விறுற்றுள்ள www.min will mill mon wall man in an வா அறுவறு வலாலும் வல வலும் வழ்வை அடிக்க விடிக்க விடிக்க Mile with our Ban war war some some of the state of the s வியவிய அவை வக்கு வகை இன்று இத்து விறு வகையாகுக வாவுகு விய விய வியிய பியில் நாக்கி வியி อง เขา อเม เขา เขา เขา เขา ขาง อาเมา อาเมา อาเมา வள அவருள்ளு வகு குல்ளா வையி வமாமு ஆயி வி வையா மு புக்கு வி வி மும் வி வி வி வி வி வி வேள்ள வற்றை வழிற்ற வி M) WH

PORTRET jang paling bagoes terdiri oleh babah KING MING di

Waroeng pelem sabelah lornja SOEMOERBOER.

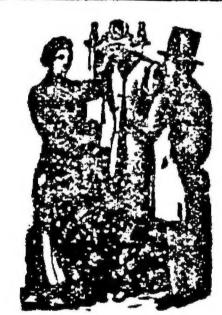
Dengan hoerwat berharap akan tosan' prijaji dan lain nja ampoenja perkenan tjita, bosat menjaksikan kepada KING-MING ampoenjaper boeatan gambar portret jang begitoe bagoes dan ongkosnja amat ringan. Djoega sanggoep dipanggil dan membesarkannja gambar gambar. Tjoema djikalau dipanggil, ongkosnja poen adalah sedikit tambab. Dan bisa gemtar djadi menjak sesoekaknja poelse kaja apa bole dar seberapa besar dan ketjilaja.

Katjoeali dari itoe djoepa warna-warna lijst boest pigors, KING MING poen ads sedia;

SOERAKARTA.

TELEFOON NO 110.

து வகு மியிறு என்ற வகு வ Chine des sems ses en x



of an way and and

µ € अक्षा र्थिण का का अक्षाः J. de ZOMER and angunen qua de man (privant en cursusiessen) en que Solo ம்க்கிறவத்தை கையக்கைர் குடியில்லையும் மான அவளி

> ந்த எதுவர*ுக்கள்கள்* ஒறு காக்கோர்களத் anzolitaniji agalgalitasali pasazilik Frankmaldynami Bdammyntgalmgin wadd o zame al

பாள்ள அன்ற கேடியார் வு எண்ண Staatsblad 1915 No. வுமியுவு f 100 முகையோறை வடுகையி **四神聖明 8 品質の** அவை 3 வெடிய 1916 erganden ganiel

Il your than Carl

வளவையியில்குயூ

อเมาเมา เมาเมา เมาเมาเมา เมาเมา เมาเมาเมา เมาเมา เมาเมาเมา เมาเมา เมาเมาเมา เมาเมา เมาเมาเมา เมาเมา Chadaligum na Sandigum na ma renfinitions and a regiment of a can กมผินเป็นกูนามดู (= ทฤนิยากนู なるというはいりまるからのはなるだった இவையூர்கி வாகுவாக வாகும் இத்து இத்த pun se en em em en en en en en en en en en baden tentre mendapat berikatan dan menamba kondrat (Vekroaton) kopada sakalian arang labi-ுள் நடிக்கு களியில் வக்கியேற்காம் இது நடிக்கு களியில் வக்கியின் நடிக்க பு ஆனிய ஐப்பு J. de ZOMER முன்பின் போன்பை வடி 144 படிக்கிய விறு က်မာကသုပ္ပေးကြီးကေရာက်မှိသည် ကြာကက် 1^1 ရက္ကြာမာပည်ကျာ $\frac{80}{82}$ ကရကားမာကိ f^{12} numnaganlagennag (aguma المراجع المالية المالية

ម្តេចលើផ្ដែរ មានជាធិន្នា

Minjak Param Tjap



Berlboe-riboe.

Soerat' kepoedjian dari segala bangsa. Membilang terima kasih serta menjatakan M NJAK PARAM TJAP SINGA dari LIM ENG TJI. ANG di PADANG, jang paling MANDJOER dan amat MOESTADJAB akan membaikkan (menjem boenkan] rospa rospa penjakit soedah kescahor koeliling negri.

Djoega soedah terima soerat soerat poedjiadari pada Tosankos Tosunkos, Panglima Regenz Larashoofd, Koeriahoofd, Radja Radja dari Tat papoell dan Thisoer, Floofddjakes, Sjech Sjock dan Alim Ollama rapat igama Islam, Njonja-Nionis dan Nionia diauda alam: Resident J. C. Boijle, Listwilosian reng, Kapitain, Luitenant dan Wijkmeester, serta ankoe ankos Penghoeloe wik Penghoelee Adat, l'enghoelee Agama, Penghoelos kepala, Wedens, Mautri policie, Diakes Landraad, Adjunct Djaksa, Kadji Landraad, iamam dan Chatib, Goegoe Geogoe sakolah (onderwijser), Mantri Opium, Helper Opium dan Toean Toean Comusies dan Klerk post, Station dan Halte Chef, dan sondagar sondagar -jan teruseas, peria dari tocas, tocas pertockangan coerst socrat segmedime besar dar! koompoelan toeankosiseaukos den toean toean jang mer. disbat pangket pade Souvernement, lia itos da lam negri Residentie Padangsone Benedenland. den, negeri Pader genhe Beveelanden, Fort de Konk, Pain Comity, Padang Pandjang, Solek Priamen, Fori van ser Capellou, Baton Saughar dan lain ain mogert, dan beberapa toean toean Inornalist, Reducteor dari coorat socrat chaber 41 Hindia Nederland jang cook's predji dari kel distra mostadichnia (komandjoeranja). Ini Mistak Param Tiap Siega sentah menjembech; Zan roops roops penjakit.

Ini Minjak Param tinp singe moestadiah sekali serta kemandjeerannja, amat perdice sekali orang orang menti sedia ini Minjak Param tian Sings didniam roomah, tercetama boost orang jeng soeka pergi kehoetan dan jang soeka bers laiar discoton can percles beent crang lang pergi ditanah Mektah d. l. l. amat bergoons didalam perinjeran dan berdialaman diasah, kesibatazele ini Minjek Parez tiap Singa ada amat bonar sekali, linitee membalkkan segala roeps penjakit seperti jang tersebeet dikawah ini:

Ponishit kone Angin den kooman kooman looks kens piso, dan tarticeticek best pakee. bonghak kena terposkeni bisaci, koskes tjanggoe, bengkak bezghek, siring bising, koerap. pane, korong, kadas koedis, tockak, nambi, pr. net penat, kooman sjer di disri, tangan dan diari. kabi, getel, getel, segela recpa penjakit dikoelija Bekelien bien bien eigigit unpaute, parcet gem! beaux elgigit kale, salar, laba (tawen), kenn

miang bio bie keas salat kestes, galigate, digigit semeet api, njamesk dam kens sagin djahai. masok angin. sakit perest, mercejan engin, met recian deart, entit motor att some mapas, se. sak colce ati, kuki tangon celar selaran, ketipatice'kan antere badan, Kopala possing, bateck. batoek, sakit dada, sakit kepaia, sakit serat moesi dan kema terbakar, dengan api, kens lak soorst lang terbaker kens boal pamas, toreiram ajer panas dan lain ioin, penjakit dingin dan penat penat antero badan, badan domani kaki tazgan dingin dingin loampos, sambak sembok, sakit pinggang, sakit delam teelang cerat cerat kakee, entick (roumatik), melandjer malamejor, embit terkilir, salah cerat, lines-lines peral pegal, bengkak imang (bagoek andling bengkak dekat leher, sekit telinga bernanak podeen, eten baren dipangkal paka dan pang Enl (ketiah) kaki tangan kepetiong (kepiradae) norst terklir, terkilok dibantal, sakit gigi bor. lobeng, displayed, satis keeping berbierel, keep pley bernauk.

Int Binisk Param Saphings amust beast gosmante dipitit pitit (cerest ocrost) nekeedicer koodrat (Nekcoatou) Kopada sekalian orang lakilett perempecen entr-anak dan erang beser. toyoutame havet seems tout ametagent iong dingle diversaliable dan verst' jang kague, ditaikara, age lugi woost orang orang pe-72 remporan jang baren ashie berenak perdice dibarcetkan (goschkon) ini Minjak Parem Njap Singa broat weathrughen respa roops ponjekit.

Tien tien etiket serie stempol lak al botel dan etirek pembasugkoss dilpear ada pakei TIAY ANEA day Bartheet ada scorat ketrang. an every by

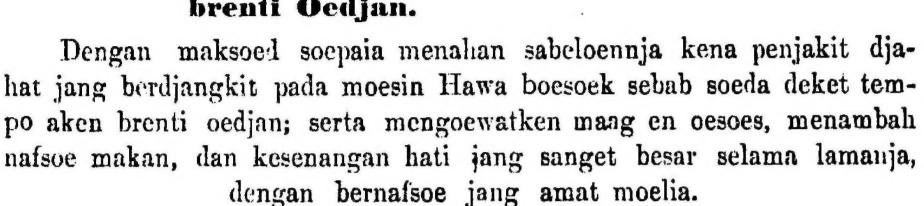
1 fles (isi 30 gram) a f 1-1 fles (isi 10 gram) a 10,40 dan 1 fl. isi 5 gram a. 10,25 pesanan paling medikit horge 12-Kalos bell 12 fles deis in orkant kiring. BES MARRES

Perenn jang koelang Cari barga i & [lima rospiahl beich kiriss post segel (france) sadja dari 10 cont sempsi à 10,50 cent dan tamba enghest kirim pest pakket 10. M cont:

Bolch dapat beli pada: Lin Eng Willeng & Co. Kampoons Disws-Padons. Bloogs scion dayed boll reds Fair Ree lives Morort.

Obat jang paling moestadjab boeat mengantjoerken makanan dan mengilangken ratjoen.

Panoendjoekan kita ini
Pada tempo jang tida djaoeh akan
brenti Oedjan.





silahken digoenaken djintan selamanja!

jang indah sekali, bisa dapet dibeli dengan harga tjoema f 0,15 dengan, pilnja.

		11	4	7	I	r		X	1	3				
25	bidji	pil			٠	•			•			•	f	0.05
80	19	**	d	10	n	ţ8	n	t	01	m	pı	ıt	75	0,15
245	11	11	•	•	•	•	•	•	•				"	0,35
525	••	••	d	la	nı	Z A	n	t	9	D)	ps	it	,,	0.75

Fabriek Djintan H. Morishita Co.. Osaka Japan.
Agent ditanah Djawa.

R. Ogawa & Co, Nichiran & Co, Nanyo & Co. di SEMARANG.

Djintan terdjoeal dimana² tempat -121-

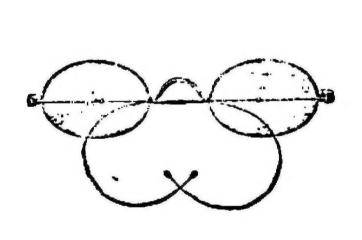
SOLOSCHE VOLKSAPOTHEEK doelse Kamar obat MACHIELSE.

Loditwetar.

·Telefoor No 6

BAROK TRIMA

Ratjamata Ranjak roepah-roepah. nikkel, perak dan mas model baroe, model lama





Minjak wangi Eau de Lavende

PELADJARAN BOEKHOUDING, HANDELS PEKENEN DAN HANDELSRECHT.

Molai ini hari seorang Blanda jang memeyang diploma Boekhouding A. dan B. senggoep memberi pengadjaran dalem boekhouding, handelerekenen [itoengan dagang] dan handelerecht [wet dagang] dalem basa Belanda dengan soerat menjoerat, diadi jang adjar ta' oesah dateng. Bajaran 10 roepjah sebcelan. Keterangan lebih pandiang boleh minta pada Drukkerij Boedi Ostomo Rolo. —6.

இது தாகு வகைகள் இது தாகைகள் இது தாகைகள் இது தாகைகள் இது தாகைகள்

 ไซเลลูกลิสลุธยนา

I want to make	வ /வெளிவுள்ளு / வ		சிருந்து வந்து விளு வ						
ក្សាក្រីកាសីល្អិត្ត។	H TOUR HONDER HOUSE	พมสพพูธ	au gluen en en la maran en						
. เพาญเพิ่มเพาะ		•							
12m dall mm	Sen all the desire the	મૃજ્ ^જ	f8. f10.						
gmg dit smil	<i>n</i> n	"	f 6.						
พิเทา	""	***	f 5						
กาเลขาง	25 17	"	f 4. " " f 5.						
வ ந்தைய மழ்க்	raj ""	n	f 8.						
ப நம் வி ம் வி	,, ,,	35	f 4, 50.						
មាញដីដីខ្មាញជា។	and the second second	>>	f 11. † 12. f 14. f 16. f 18.						
தேட் "	» »		f8. f10.						
เมรา	,, ,,	**	f5. f6. f7.						
س تو تو	23 33	n	f]4. f·5.						
asupen "	. " "	"	f 4, 50 mas 2 ming f 5, 50.						
345 - JE 1	, n	"	f5. ", f7. f9.						
rang m 日 m フッツ	, n n	. :9	f 3. f 4.						
and designed	பண்ணிங்ளில் "	**	f 4. f 5.						
The state of the contract of t	ரையீகுறுவளி ங்காக	Wall & May	Transporter mere Land						
பிற்று மது வக்கை புணி 1 அடைபி f 25.									
	த் அவத் விர் விர ்								
Light was the gar	E Mania Calantina yang	A CHARLES THE CO	Ball an man Bagan on t						
5	- 90		Be man on on s						
	i		·						

TOCO JAPAN

NANYO & Co.

TELEFCON 36

Fjojoedan Soeraharta

Djoeal barang roepa roepa Barang bagoes! Harga moerah

Kita poenja
Pohopeng dan pohajoe
Tjap lima boeroeng
paling mestadjab dan paling
mandjoer boeat mengobati

Sakit kapala sakit percet, sakit celce ati, mace tempo, mata gelap, badan panas, mabcek lacet, mabcek kreta dan lain lain sebaginja.

Bisa dapat beli djoega pada toco

-101-

R. Ogawa en Co.

J. H. SEELIG & Zoon BANDOENG.

Baroe trima lagi:

VIOOL complete dengen peti gossok senar hars 1 10— f 12,50. 15.— VIOOL boest bikin Reclame dengen complete f 17,50 Gitaar harga dari f 7,50 complete f 10. f 12,50 f 15.— Mandoline f 7,50 f 10.— f 12,50 SOELING pandjang 1, 4, 5, 6, 10, 13, klep f 3,50 sampai f 25.—

AKKOOBDZITHER darl f 7,50 f 10-f 15.
Segala perkakas, senser cetawa lain lain dengen harge moerah. Princette leh trime.